

Hebrew Grammar  
Ross Homework Key

IBH 23.7

a. 1-7 None (Do Drill Sheet instead for Dr. M; here are answers for practice.)

(1) פָּקַד פְּקֻדָּתִי אֶת־עַמִּי לְגַאֵל אֶתָם

(2) שָׁבַר לֹא תִשְׁבְּרוּ אֶת מְצֻתָי

(3) שָׁמַר אֶת כָּל־תּוֹרוֹתָיו וְאֶת כָּל־מְצֻתָיו וְאֶת כָּל־חֻקָּיו

(4) שָׁאֵל אֲבִיהוּ/אָבִיו הַמֶּלֶךְ תִּמְלֹךְ עָלֵינוּ

(5) יִרְאֵנוּ אֶת יְהוָה וְשָׁמֹר/וַנִּשְׁמַר אֶת מְצֻתָיו

(6) אֵיכָּה: עוֹדְנִי/עוֹדֵי פֹה:

(7) נִסְעוּ הַלּוֹךְ וְנִסּוּעַ מִדְּבָרָה/אֶל־הַמְּדַבֵּר

b. 1-9: translate sentences and parse verbs. NOTE: Do not parse וַיְהִי / וַיְהִי.

- (1) The prophet said, “I am still here.” [a] אמר Qal pft 3ms
- (2) You shall certainly not cease from the work. [a] שבת Qal infa; [b] שבת Qal impf 2ms
- (3) I indeed heard/have heard<sup>1</sup> the voice of my people. [a] שמע Qal infa; [b] שמע Qal pft 1cs
- (4) The watchman/guard of the camp surely went out; chase after him! [a] יצא Qal pft 3ms; [b] שמר Qal ptc ms cst; [c] יצא Qal infa; [d] רדף Qal impv 2ms
- (5) You shall hear my words, and keep my commandments. [a] שמע Qal impf 2mp; [b] שמר Qal infa + conj. ו

---

<sup>1</sup> This could also be rendered “I have indeed obeyed”—depending on the subject! YHWH would not speak of ‘obeying’ his people, but perhaps someone like a king or prophet would.

- (6) When they captured the burned city, they seized its inhabitants. [a] לכד Qal infc + prep ב + 3mp sfx; [b] שרף Qal pass. ptc fs + art ה; [c] תפש Qal wci 3mp; [d] ישב Qal ptc mp + 3fs sfx
- (7) Will you really remember me when you capture this place? [a] זכר Qal infa + interrog. ה; [b] זכר Qal impf 2mp; [c] לכד Qal infc + prep ב + 2mp sfx
- (8) Rejoice in YHWH, and don't you dare forget (my paraphrase!) his lovingkindness. [a] שמח Qal impv 2ms; [b] שכח Qal juss 2ms; [c] שכח Qal infa
- (9) The keeper/watcher of Israel will certainly remember his covenant. [a] זכר Qal infa; [b] זכר Qal impf 3ms; [c] שמר Qal ptc ms cst<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup>Given the *maqep* connecting the final two nouns in the sentence, we should understand שומר to be in construct, even though the vowel *šere* does not reduce to *sego/* in an apparently closed, unaccented syllable.